HAMBOORG.CITY

پلتفرم رایگان برای خارجیان در آلمان

✓ دستیار 24/7 به زبان شما
✓ اسکنر اسناد رسمی
✓ یادآوری مهلت‌ها
✓ ماشین‌حساب‌های کمک‌هزینه

hamboorg.city — است و همیشه رایگان خواهد بود

وصیت‌نامه و حقوق وراثت در آلمان — Erbfolge، Pflichtteil و مالیات

ترتیب وراثت قانونی، سهم الإرث اجباری، وصیت‌نامه دست‌خط و معافیت‌های مالیاتی بر ارث (500.000 یورو برای همسر، 400.000 یورو برای فرزندان).

Deutsche Begriffe: Testament | Erbrecht | Erbfolge | Pflichtteil | Erbschaftsteuer | Freibetrag | Nachlassgericht | Erbschein

---

Erbfolge — در صورت عدم وجود وصیت‌نامه، چه کسی وارث است؟

اگر شخصی **بدون وصیت‌نامه** درگذشت، Erbfolge قانونی بر اساس BGB اعمال می‌شود:

ترتیب وارثان

ترتیب	چه کسی وارث می‌شود؟	سهم (در کنار همسر)
ترتیب اول	فرزندان (و فرزندان آنان)	50 %
ترتیب دوم	والدین، برادران/خواهران	فقط اگر ترتیب اول نباشد
ترتیب سوم	پدربزرگ/مادربزرگ، عمو/خاله	فقط اگر ترتیب دوم نباشد

سهم ارث همسر

همسر **در کنار** بستگان میراث می‌کند:

- در کنار فرزندان (ترتیب اول): **1/4** (با مالکیت مشترک + 1/4 مال مشترک = **1/2**)
- در کنار والدین/برادران و خواهران (ترتیب دوم): **1/2**
- تنها (بدون بستگان ترتیب اول یا دوم): **تمام**

شرکای زندگی غیر ازدواج‌کرده هیچ چیزی وراثت نمی‌برند — فقط وصیتنامه می‌تواند شریک را محافظت کند!

وصیتنامه — چگونه آن را نوشتار کنم

وصیتنامه دستخط

ساده‌ترین و معتبر ترین شکل:

- **کاملاً دستخط** — بدون کامپیوتر، بدون چاپ
- **تاریخ** درج کنید (روز، ماه، سال)
- **امضا** با نام و نام خانوادگی کامل
- **نگهداری:** در خانه یا در **Nachlassgericht** (نگهداری رسمی: 75 یورو)

وصیتنامه دلالی

- توسط **دلال** تنظیم و تصدیق‌شده
- هزینه بسته به ارزش ارث (مثلاً برای 200.000 یورو حدود 400–800 یورو)
- **مزیت:** نیازی به Erbschein نیست — وصیتنامه دلالی برای بانک‌ها و دفتر ثبت کافی است
- به طور خودکار در Nachlassgericht نگهداری می‌شود

وصیتنامه برلینی (برای زوج‌های متأهل)

- همسران **یکدیگر را تنها وارث** تعیین می‌کنند
- فرزندان فقط بعد از مرگ همسر دوم وراثت می‌برند (**وراثان نهایی**)
- **دقت کنید:** فرزندان حق **سهم الإرث اجباری** دارند

Pflichtteil — حق کمینه بستگان نزدیک

حتی اگر شخصی را در وصیتنامه محروم کنید، حق **Pflichtteil** دارند:

- **متقاضیان Pflichtteil:** فرزندان، همسر، والدین (بدون فرزندان)
- **میزان:** 50 % سهم ارثی قانونی (به صورت پول، نه اموال)
- **مثال:** فرزند محروم‌شده، سهم قانونی 1/4 بود → Pflichtteil = 1/8 ارث
- **تقادم:** 3 سال از زمان آگاهی از مرگ

استثنا: Pflichtteil فقط در **موارد شدید** قابل سلب است (مثلاً تلاش برای قتل وصیت‌کننده).

Erbschaftsteuer — معافی‌تهای مالیاتی

ارث و هدیه‌های در آلمان مشمول مالیات هستند. اما **معافی‌تهای سخاوتمندانه** وجود دارند:

درجه خویشاوندی	معافیت مالیاتی	نرخ مالیات
همسر/شریک ثبت‌شده	**500.000 €**	7–30 %
فرزندان	**400.000 €**	7–30 %
نوه‌ها	200.000 €	7–30 %
والدین/پدربزرگ و مادربزرگ (ارث)	100.000 €	7–30 %
برادران، خواهران، خواهرزاده‌ها	20.000 €	15–43 %
افراد غیرخویشاوند	20.000 €	30–50 %

مهم: معافی‌تها **برای هر شخص هر 10 سال** اعمال می‌شوند — در هدیه‌های در حیات نیز.

درخواست Erbschein

- در **Nachlassgericht** محل آخرین اقامت متوفی
- مورد نیاز: گواهی فوت، شناسنامه، اسناد خانوادگی
- هزینه: بسته‌به ارزش ارث (مثلاً برای 100.000 یورو حدود 400 یورو)
- **نیاز نیست** اگر وصیت‌نامه دلالی وجود داشته باشد

نکته برای خارجی‌ها

حقوق وراثت عموماً بر اساس قانون **کشوری که متوفی در آن‌جا آخرین بار زندگی می‌کرد** تعیین می‌شود (مقررات ارث اتحادیه اروپا). اما می‌توانید در وصیت‌نامه قانون **تابعیت خود** را انتخاب کنید.

hamboorg.city/knowledge/article/testament-erbrecht/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo